

توزيع عام

عربي

الأصل: الإنكليزية والفرنسية

رسالة وردت من بلجيكا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية مؤرخة 14 نيسان/أبريل 2023 من البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية قدّمت حكومة بلجيكا في مُرفقاتها – تماشياً مع التزاماتها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998، والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية")، ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية – الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشعّ والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022.

2- وفي ضوء الطلب الذي أعربت عنه حكومة بلجيكا في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998)، ترد طيّه المذكرة الشفوية المؤرخة 14 نيسان/أبريل 2023 ومُرفقاتها لكي تطلع عليها جميع الدول الأعضاء.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

Schönburgstrasse 10
A-1040 Vienna
رقم الهاتف: +43 1 502 07 14
رقم الفاكس: +43 1 502 07 11
البريد الإلكتروني: vienna@diplobel.fed.be
austria.diplomatie.belgium.be

سفارة مملكة بلجيكا
وبعثتها الدائمة في فيينا

السيد رافائيل ماريانو غروسي
المدير العام
الوكالة الدولية للطاقة الذرية
P.O. Box 100
فيينا

المرجع: 562/2023

تهدي البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية أطيب تحياتها الى المدير العام للوكالة، ويشرفها أن تشير إلى الالتزام السنوي من جانب بلجيكا وفقاً للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549).

ووفقاً لهذا الالتزام، تُرفق البعثة الدائمة طيّه معلومات عن أرصدة البلوتونيوم في الأراضي البلجيكية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022، وذلك على النحو التالي:

- المرفق باء من "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" الذي يشمل أرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع الموجود في بلجيكا؛
- المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المتعلقة بالكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك.

وتغتتم البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية هذه المناسبة لتعرب مجدداً للمدير العام للوكالة عن أسى آيات تقديرها.

[الختم]

[التوقيع]

فيينا، 14 نيسان/أبريل 2023

المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم
الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

المجاميع الوطنية

بلجيكا		(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربة إلى أقرب 100 كغ من البلوتونيوم
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
[0 كغ]	0	1- البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.
[لا ينطبق]	لا ينطبق	2- البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي يحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.
[لا ينطبق]	لا ينطبق	3- البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع أو يحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.
[لا ينطبق]	لا ينطبق	4- البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.
ملحوظة:		
[0 كغ]	0 كغ	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، الذي تملكه هيئات أجنبية.
[0 كغ]	0 كغ	'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود من 1 إلى 4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى والذي لم تشملته بالتالي البنود المذكورة أعلاه.
[0 كغ]	0 كغ	'3' البلوتونيوم الجاري شحنه دولياً، والذي مازالت حكومة بلجيكا تحتفظ بمسؤولية عنه في سياق الضمانات، مشمول في البنود <u>الملائمة أعلاه. والحكومة صاحبة الولاية القضائية على الجهة المالكة للبلوتونيوم هي المسؤولة عن حل أي صعوبات متبقية.</u>
عبارة (لا ينطبق) لا تعني بالضرورة صفراً؛ فهي تعني أقل من 50 كغم	عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ فهي تعني أقل من 50 كغم	'4' يجوز للحكومات أن تضيف أي معلومات أو إيضاحات أخرى <u>تعتقد أنها ذات فائدة</u>

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع الوطنية

(أرقام السنة السابقة مدرجة بين قوسين) مقربةً إلى أقرب 1000 كغ من البلوتونيوم		بلجيكا
حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2022	
[46000 كغ]	48000 كغ	1- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية
[0 كغ]	0 كغ	2- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة
[لا ينطبق]	لا ينطبق	3- البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك الموجود في أماكن أخرى.
عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من 500 كغ	عبارة "لا ينطبق" لا تعني بالضرورة صفراً؛ بل تعني أقل من 500 كغ	

ملحوظة:

'1' معالجة المواد المرسلّة لأغراض التخلص المباشر منها ستتطلب مزيداً من النظر عندما تكون الخطط المحددة للتخلص المباشر قد اتخذت شكلاً ملموساً.

'2' التعاريف:

- البند 1: يشمل البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المُفْرَغ من المفاعلات المدنية.
- البند 2: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.